



Copyright © 2002-2005 Epocware / Paragon Software Group, Moscow, Russia

***Meertalig woordenboek "SlovoEd" 2.0  
voor Series 60 smartphones met Symbian OS***

***Geachte klant!***

***Dank U voor de aanschaf van onze woordenboeken.***

***Het is uw belangstelling welke ons inspireert om nieuwe innovatieve oplossingen voor mobiele toepassingen te ontwikkelen.***

## Inhoudsopgave

Over "SlovoEd" .....	3
Wat is er nieuw in "SlovoEd" 2.0 .....	3
Hoofd functies van het SlovoEd programma .....	4
Taal versies van "SlovoEd" .....	5
Registratie en demonstratie versie limiteringen .....	5
Installatie van "SlovoEd" .....	6
Hoe "SlovoEd" te gebruiken .....	7
Het Hoofdvenster van het woordenboek .....	7
Woord ingave .....	7
Opties menu in het hoofdvenster .....	8
Zoeken met opties .....	9
Woordenboek richting .....	10
Woordenboek ingave venster .....	11
Interface elementen in het woordenboek ingave venster .....	11
Opties menu in het woordenboek ingave venster .....	11
"SlovoEd" Voorkeuren .....	12
Algemene instellingen .....	12
Vertaal instellingen .....	13
Woord van de Dag instellingen .....	14
Hoe "SlovoEd" U kan helpen nieuwe woorden te leren. ....	15
Woorden toevoegen en Geheugen kaart Quiz. ....	15
Woord van de Dag .....	16
Hoe U uw eigen woordenboeken kunt maken. ....	17
De-installatie .....	17
Nuttige informatie .....	18
Customer Support Service .....	18
Hoe uw versie van SlovoEd te registreren. ....	18
Appendix: Geluids module. Installatie en gebruik .....	19
Geluids module. Demo-versie limiteringen en registratie .....	19
Geluids module. Installatie .....	19
Geluids module. Hoe te gebruiken .....	20
Geluids in het hoofd venster .....	20
Geluid in een woordenboek ingave .....	20
Geluid in de Geheugen kaart quiz .....	21
Geluids Module. De-installatie .....	21

## Over "SlovoEd"

**SlovoEd** is een welbekende set van oplossingen ontwikkeld door **Paragon Software (SHDD)** voor populaire mobiele besturingssystemen als bv. Palm OS, Pocket PC/ Windows Mobile, Windows CE Smartphone en Symbian OS. Grote datacompressie voor woordenboeken en snelle opzoek technieken zijn beschikbaar dankzij speciaal ontwikkelde technieken Paragon Software (SHDD). Onze software is uitermate gebruiksvriendelijk door de gebruikte gebruikers interface en een groot aantal handige gereedschappen welke in het programma zijn geïntegreerd, U kunt woorden opzoeken en het bekijken van woordenlijsten alsmede de mogelijkheid om woordenlijsten te bewerken.

Deze handleiding behandelt "**SlovoEd**" **2.0** voor Series 60 smartphones met Symbian OS, oa. Nokia 3230/3600/3620/3650/3660/6260/6600/6620/6630/6670/6680/6681/6682/7610/7650/N-Gage/N-Gage QD, Siemens SX1 en anderen.



## Wat is er nieuw in "SlovoEd" 2.0

Wij ontwikkelen de woordenboeken naar de vraag van onze klanten en de constante ontwikkelingen op apparaat niveau. Een aantal belangrijke functies zijn in "**SlovoEd**" **2.0** voor series 60 toegevoegd welke het gebruiksgemak verhogen:

- Woord van de Dag.

Leer nieuwe woorden zonder het lezen van uw woordenboek! Elke dag word er een woord willekeurig gekozen uit het geselecteerde woordenboek en deze wordt U getoond (een maal per dag bij het starten van een woordenboek).

- Speciale woord leer methode.

U kunt woorden bewaren op "Overhoringen" om vervolgens uw kennis te testen met een quiz.

Andere nieuwe mogelijkheden:

- Verschillende kleuren schema's

Personaliseer uw eigen woordenboek door het kiezen van een kleurenschema welke bij U past. Andere nieuwe functies:

- Geluids ondersteuning beschikbaar.

U kunt nu luisteren naar de uitspraak van een word – mits dat er een geschikte Geluids Module is geïnstalleerd.

- U kunt nu uw eigen woordenboeken maken door het gebruik van de desktop applicatie.

Ervaren gebruikers kunnen nu hun eigen woordenboeken maken met een speciaal programma met alle belangrijke gereedschappen welke nodig zijn voor het gebruik SlovoEd op uw mobiele apparaten.

## Hoofd functies van het SlovoEd programma

Dit zijn de hoofd functies welke als altijd het onderscheid bied voor het **SlovoEd** programma, deze bied U het maximale gebruiksgemak en het beste resultaat:

- U kunt nu "**SlovoEd**" installeren op een uitbreidingskaart (niet beschikbaar op de Nokia 7650)
- U kunt verschillende woordenboeken installeren op mobile apparaat

De woordenboek databases zullen worden samengevoegd waardoor een zoekopdracht naar een bepaald woord in één taal zal worden uitgevoerd op verschillende databases.

- Doorzoek de zoekgeschiedenis

Uw laatste 15 zoekdrachten worden bewaard in de zoek geschiedenis (search historie) waarmee U snel uw laatst opgezochte woorden kunt heroproepen.

Hiernaast krijgt U met "**SlovoEd**":

- Hoge kwaliteit woordenboekdatabases welke zijn ontwikkeld door professionals
- Een groot aantal woorden per woordenboek
- Fonetische weergave van een woord in het woordenboek (voor een aantal woordenboeken)
- Handige layout van de woordenboek ingaven en snelkoppelingen tussen verschillende woord ingaven.
- Volledige scherm weergave voor de vertalingen
- Snel en handig schakelen tussen woordenboeken.

Al deze functies maken het gebruik van dit programma erg gemakkelijk en gebruiksvriendelijk.

## Taal versies van "SlovoEd"

Er zijn woordenboeken beschikbaar voor de volgende talen:

[Bulgaars](#)[Kroatisch](#)[Tsjechisch](#)[Deens](#)[Nederlands](#)[Engels](#)[Estlands](#)[Frans](#)[Duits](#)[Grieks](#)[Hongaars](#)[Italiaans](#)[Latijns](#)[Litouws](#)[Noors](#)[Pools](#)[Portugees](#)[Roemeens](#)[Russisch](#)[Servisch](#)[Sloveens](#)[Spaans](#)[Zweeds](#)[Turks](#)[Oekraïens](#)

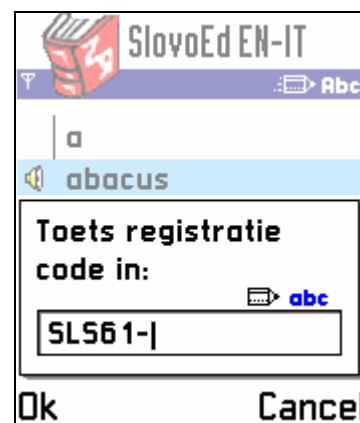
Sommige woordenboek versies per taal zijn beschikbaar in verschillende uitvoeringen: **compact, uitgebreid, een talig** en nog meer. U kunt derhalve kiezen voor de oplossing die past bij uw vraag en rekening houdend met de beperkingen van uw apparaat.

De interface van de woordenboeken zijn momenteel beschikbaar in verschillende Europese talen, Engels, Duits, Frans, Spaans, Italiaans, and Nederlands.

Voor meer informatie over de woordenboeken die beschikbaar zijn bezoekt U: <http://www.epocware.com/SlovoEd.html>.

## Registratie en demonstratie versie limiteringen.

Hoe vaker U een niet geregistreerde versie van een woordenboek gebruikt zal in plaats van de vertaling het bericht verschijnen dat U dit woordenboek moet registreren. Om uw woordenboek te registreren gaat U naar het menu **Opties/Woordenboek/Reg.Boek** waar U de mogelijkheid krijgt om uw registratiecode in te voeren.



Let U er AUB wel op dat U uw registratie code juist invoert, verwacht de letter O niet met een nul (alle letters zijn kleine letters) en voert U geen onnodige spaties in.

U ontvangt uw registratie code voor uw woordenboek nadat U deze heeft aangeschaft, gedetailleerde omschrijving over de aanschaf van neen code vindt U hier: "Ошибка! Источник ссылки не найден.").

### OPMERKING

De registratie codes voor "SlovoEd 1.0-1.2" zijn niet geschikt voor gebruik met versie 2.0. Hoe U een nieuwe registratie code ontvangt zie ook "Hoe ["SlovoEd" U kan helpen nieuwe woorden te leren.](#)"

## Installatie van "SlovoEd"

### ATTENTIE!

- *Vergeet niet om eerst een backup te maken van uw mobiele apparaat voordat U software installeert dit om eventuele dataverlies te voorkomen.*
- *"SlovoEd" 1.0-1.2 en "SlovoEd" 2.0 zijn niet compatible. Als u een geregistreerde copy van "SlovoEd" 1.0-1.2 heeft geïnstalleerd zal deze worden vervangen door "SlovoEd" 2.0. Als U een commerciële versie wilt blijven gebruiken moet U of "SlovoEd" 2.0 registreren of "SlovoEd 1.0" opnieuw installeren, als U "SlovoEd" 2.0 wilt aanschaffen als upgrade van versie 1.x kijkt U het beste even op: <http://www.epocware.com> Voor een aantrekkelijke aanbieding.*

Om uw woordenboek te installeren gaat U als volgt te werk:

1. Maak verbinding met uw desktop computer en uw series 60 apparaat via Bluetooth, Infrarood of een kabel.
2. Als U dit programma wilt installeren vanaf uw desktop computer, gaat U verder met stap drie en raadpleeg ook uw handleiding van uw desktop software. Als U uw versie wilt installeren direct op uw series 60 apparaat moet U eerst de \*.sis file naar uw mobiele apparaat kopiëren waarna U de installatie uitvoert aan de hand de instructies op uw apparaat.
3. Start de installatie file (\*.sis).
4. Volg de instructies zoals deze worden gegeven door het installatie programma.

Na de installatie zal het "**SlovoEd**" icoon verschijnen in de **Applicaties** lijst.



### ATTENTIE!

*Op Nokia 6600 devices de "SlovoEd" woordenboeken gemaakt door Epocware/Paragon Software Group zijn niet compatible met de woordenboeken in de Try&Buy sectie op uw uitbreidingskaart.*

## Hoe "SlovoEd" te gebruiken

Als U "SlovoEd" woordenboek voor het eerst draait zult U het venster "Woord van de Dag" zien. Klikte U op "Done" dan zult U doorgaan naar het hoofdvenster.

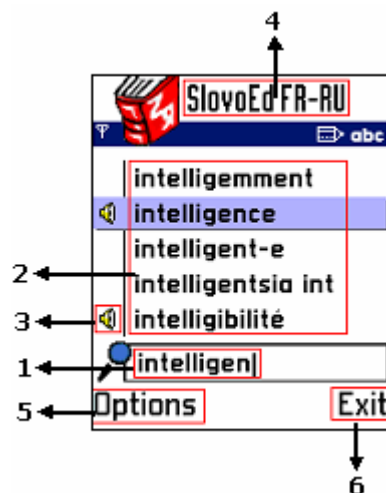


Het volgende hoofdstuk behandelt de werking van de verschillende venster en menu's. In het hoofdvenster van het programma kunt U woorden selecteren uit een lijst en een gekozen woord zal worden getoond in een subvenster met de vertaling. Ook is er in dit venster een Zoeken met Opties mogelijkheid, met deze optie zoekt U naar woorden waarvan U de exacte spelling niet kent.

### Het Hoofdvenster van het woordenboek.

De hoofd elementen van de the interface in het hoofdvenster van het woordenboek zijn:

1. Invoer regel.
2. De woordenlijst welke de woorden van de woordenboek database zal tonen.
3. Het icoon voor de Geluids module, dit houdt in dat er een voorbeeld uitspraak aanwezig is in de geluidsdatabase dit is geïnstalleerd.
4. De naam van de applicatie en de gekozen woordenboek en de actieve vertaal richting.
5. Het **Opties** menu (zie ook "Options menu in the main window").
6. De **Exit** functie knop.



### Woord ingave

U kunt een woord kiezen door met de joystick door de woordenlijst te bladeren of door een woord in te voeren in het ingave veld. Om de vertaling van dit woord te lezen drukt U de joystick in, als er een vertaling voor uw gekozen woord aanwezig is in database zult U deze te zien krijgen, kocht dit onverhoopt niet het geval zijn dan zult U een lijst krijgen van de aanwezige woorden die dit woord het dichtst benaderen.

Als U de spelling van het te zoeken woord niet precies kent kunt U gebruik maken van de optie **Zoeken met Opties** (zie ook "Zoeken met opties").

## Opties menu in het hoofdvenster



de items in het opties menu bieden U de volgende mogelijkheden:

1. **Speel.** Als er voor uw woord een geluidsfragment beschikbaar is speelt U deze met deze menu optie af.
2. **Geschiedenis.** Met dit item doorzoekt U de zoek geschiedenis van de vorige 15 opgezochte woorden.

3. **Woordenboek.** Dit item bied U de volgende opties binnen het submenu:

- **Kies.** Met dit item kiest U de woordenboek richting. (zie ook "Woordenboek richting").
- **Omgekeerd.** Als U dit item kiest zal het programma automatisch de richting van de vertalingen omdraaien. Bijvoorbeeld, als U een woord heeft opgezocht in het Frans-Engels woordenboek zult U na het kiezen van deze optie het woordenboek Engels-Frans te zien krijgen.

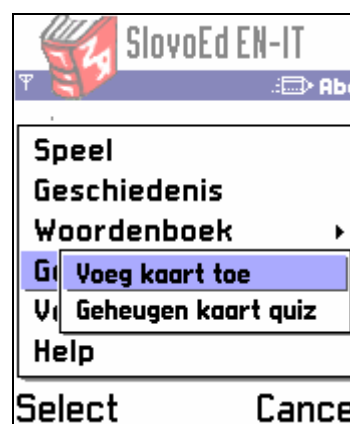


- **Zoeken met opties.** Met deze optie schakelt U naar de modus waarmee U woorden kunt opzoeken waarvan U de exacte spelling niet kent. (zie ook "Zoeken met opties").
- **Richting info.** Selecteer dit item om de informatie over de actieve woordenboeken en geluidsmodule te bekijken.
- **Reg. Boek.** Gebruik dit item om uw versie te registreren.
- **Reg. Geluids Base.** Gebruik dit item om uw versie te registreren.

4. **Geheugen kaarten.** Gebruik dit menu item om de volgende acties uit te voeren:

- **Voeg kaart toe.** Dit menu item laadt U woorden bewaren op een kaart voor studie doeleinden. Als U een aantal nieuwe woorden heeft toegevoegd aan deze kaarten kunt U een Geheugen kaart quiz doen.
- **Geheugen kaart Quiz.** Met dit menu item start U de Geheugen kaart quiz.

Voor meer informatie over deze opties kijkt U bij "Woorden toevoegen en Geheugen kaart Quiz"





5. **Voorkeuren.** Met dit menu item kunt U de instellingen van het programma bewerken, zie ook "SlovoEd" ".
6. **Help.** Met deze optie bekijkt U de ingebouwde help functie.
7. **Informatie.** Dit menu item bevat informatie over de versie van het programma.
8. **Stop.** Gebruik deze optie om de applicatie te verlaten.

## Zoeken met opties

Met deze optie kunt U woorden opzoeken als U niet geheel zeker bent van de spelling van het woord of als U woorden wilt opzoeken met een bepaald patroon. Bijvoorbeeld als U woorden zoekt voor een kruiswoordpuzzel, een woord met 6 letters met un-.

Open het **Opties** menu vanuit het hoofdvenster en selecteer **Woordenboek/ Zoeken met opties**.

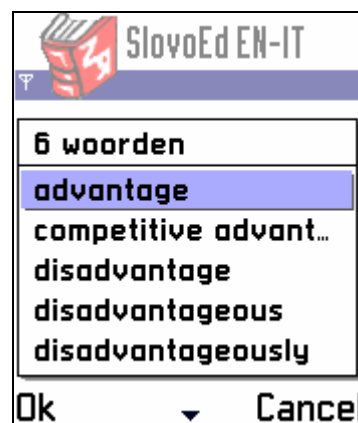
Gebruik "?" in plaats van één karakter en een "\*" voor en groep van karakter tekens om een zoekopdracht te formuleren.

### VOORBEELD

Als U zoekt met de volgende opdracht *\*dvant\**, zult U de volgende woorden vinden, *advantage* en *advantageous*, maar woorden als *disadvantage* zullen niet worden getoond omdat het voorvoegsel "disa" meer dan één karakter tekens bevat



Als U de zoekopdracht definieert als *\*dvant\**, zal het woord *disadvantage* ook worden getoond in de resultaten lijst.



## Woordenboek richting

Als U de optie **Woordenboek/ Kies** zult U de mogelijkheid krijgen om de woordenboek die actief zijn te kiezen. Kies **Details**, hiermee krijg U de details van de ziet U het aantal aanwezige woordenboeken voor een taal paar en het aantal actieve woordenboeken.

In het "Kies Woordenboek" menu kunt U de woordenboeken kiezen die U wilt gebruiken voor het opzoeken van woorden, **1** zijn de woordenboeken dit geactiveerd zijn en **2** zijn de gedeactiveerde woordenboeken.

Met de joystick geeft U aan welke woordenboeken U wilt gebruiken, door de joystick in te drukken (de)selecteert U de gewenste woordenboeken.

Druk op **Opties**, om het menu te openen waarmee U verschillende opties voor de woordenboeken kunt instellen.

De databases van de actieve woordenboeken worden voor het opzoeken van woorden samengevoegd, op deze manier zal een zoekopdracht op alle actieve woordendatabases worden uitgevoerd.

Gebruik **Prioriteit omhoog** en **Prioriteit omlaag** om de prioriteiten van de actieve woordenboeken in te stellen. Deze prioriteiten zorgen ervoor dat als U een woord opzoekt en deze wordt in verschillende databases gevonden dan zal de prioriteits instelling er voor zorgen dat de resultaten volgens uw wensen zal worden getoond.

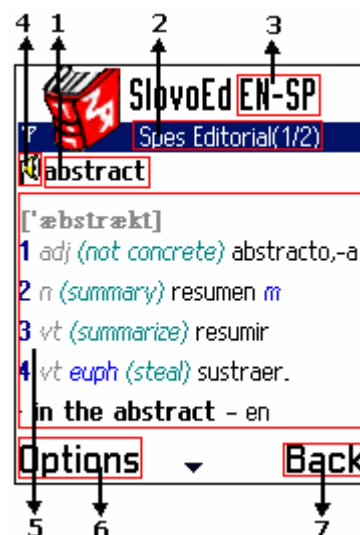


## Woordenboek ingave venster

### Interface elementen in het woordenboek ingave venster

Het woordenboek venster is op het volgende plaatje afgebeeld. De elementen zijn gemarkeerd met nummers en hebben de volgende betekenis:

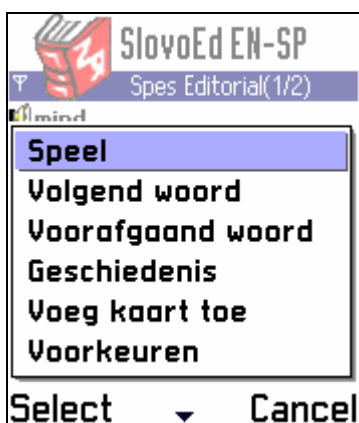
1. Titel van de ingave.
2. Naam van het actieve woordenboek.
3. De actieve vertaal richting.
4. Een icoon die de aanwezigheid van dit woord in de geïnstalleerde Geluids Module weergeeft.
5. De vertaling van het opgezochte woord.
6. Het Opties menu. (zie ook "Opties menu in het ").
7. De terug knop waarmee U terugkeert in het hoofdvenster van het woordenboek.



U kunt ook woorden opzoeken die in het vertaal veld worden weergegeven, om een woord op te zoeken plaatst U de cursor op het betreffende woord en drukt op de joystick. Het woord wordt nu voor U in het gepaarde woordenboek opgezocht.

### Opties menu in het woordenboek ingave venster

Als U in het ingave menu op **Opties** drukt krijgt U de volgende menu opties:



1. **Speel**. Dit menu item stelt U in staat om een gekoppelde uitspraak uit de geïnstalleerde geluids module horen.
2. **Volgende woord**. Gebruik dit item om de volgende ingave te bekijken.
3. **Vorige woord**. Gebruik dit item om de vorige ingave te bekijken.

U kunt ook door op de 1 en de 3 te drukken schakelen naar de vorige en volgende woorden in de woordenlijst.

Als de vertaling van dit woord voorkomt in verschillende actieve woordenboeken voor de huidige richting zullen deze knoppen dienen om te schakelen tussen de verschillende geïnstalleerde woordenboeken.

## Hoe "SlovoEd" te gebruiken

4. **Geschiedenis.** Dit item stelt U in staat om snel de laatste 15 opgezochte woorden opnieuw te bekijken.
5. **Voeg kaart toe.** Dit item zorgt ervoor dat het woord dat U op dat moment bekijkt wordt opgeslagen voor een *geheugen kaart quiz* (Voor meer details zie ook "**Hoe "SlovoEd" U kan helpen nieuwe woorden te leren.**").
6. **Voorkeuren.** Met dit item kunt U het programma naar eigen wens aanpassen. (Zie ook "'SlovoEd'").
7. **Help.** Hiermee bekijkt U de ingebouwde help functie.
8. **Stop.** Hiermee verlaat U het woordenboek programma.

## "SlovoEd" Voorkeuren.

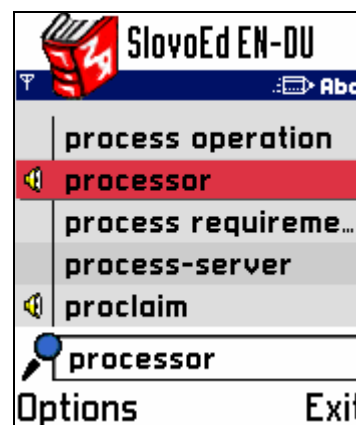
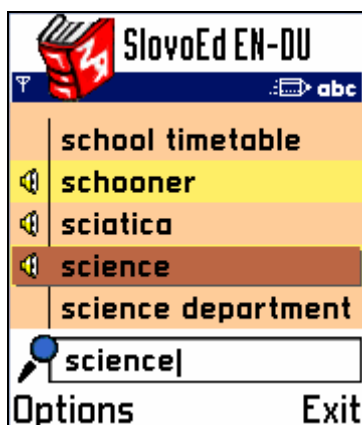
Selecteer **Opties/Voorkeuren** om de instellingen van "SlovoEd" aan uw wensen aan te passen. Deze instellingen voor "SlovoEd" 2.0 bevatten o.a.: **Algemeen**, **Vertaling** en **Woord van de Dag**.



## Algemene instellingen

Hier kunt U het volume van het geluid instellen en de kleuren van de woordenlijst bepalen.

- U kunt het geluidsvolume voor de uitspraak van de woorden via de geluids module instellen door in dit venster via **Opties/Bewerk** het geluids niveau in te stellen.
- De **Woordenlijst Kleur** laadt U een kleuren schema voor het programma kiezen.



## Vertaal instellingen

In deze sectie kunt U een aantal interface elementen instellen.



- Als U kiest voor **Volledig scherm** zullen alle resultaten van opgezochte woorden worden getoond op de volledige scherm weergave, dit kan handig zijn als U een aantal woordenboeken actief heeft staan of als een vertaling van een woord erg groot is. Hieronder is het verschil weer gegeven tussen normale en volledige scherm weergave:



- De **Tekst grote** optie stelt U in staat om de tekst grote van de weergave in te stellen, U kunt hier kiezen tussen Klein, Normaal en Groot.

## Woord van de Dag instellingen

**Woord van de Dag** is een manier om snel en gemakkelijk nieuwe woorden in een vreemde taal te leren. Deze functie is in "SlovoEd" 2.0 geïntroduceerd, zie ook "**Woord van de Dag**". Deze sectie gaat over de instellingen voor deze optie.



- **Woord v.d. Dag zien.** Als Nee is geselecteerd zal deze niet worden getoond tijdens s het starten van het programma.
- **Bij ieder start.** U moet Ja kiezen als U bij ieder start van het programma U een woord van de dag wilt zien. Als U voor Nee kiest zult U eenmaal per dag het woord van de dag zien.

- **Volgend Woord.** Als U uw woordenboek een aantal dagen niet gebruikt zullen de woorden voor de woord van de dag functie worden opgeteld totdat U uw woordenboek weer opent. U zult op dat moment de woorden van de afgelopen dagen te zien krijgen, U kunt door deze lijst bladeren door op Volgend woord te klikken.



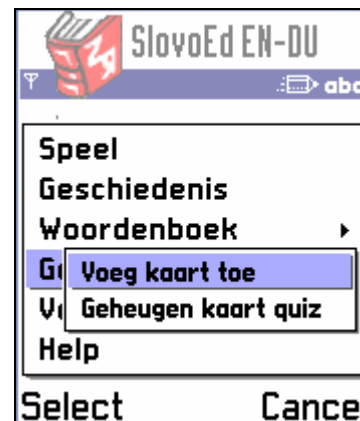
- **Woordenboek.** Hier kunt U het woordenboek selecteren dat U wilt gebruiken voor de Woord van de Dag functie.

## Hoe "SlovoEd" U kan helpen nieuwe woorden te leren.

"SlovoEd" 2.0 heeft twee functies welke U zullen helpen bij het leren van een nieuwe taal: de **Woord van de Dag** en de **Geheugen kaart Quiz**.

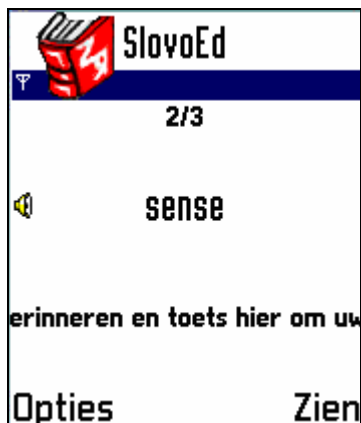
### Woorden toevoegen en Geheugen kaart Quiz.

"SlovoEd" heeft een handige manier om nieuwe woorden te leren. U kunt nieuwe woorden toevoegen en een geheugen kaart quiz af laten nemen om snel nieuwe woorden te leren. Om een woord toe te voegen drukt U in het hoofdvenster op **Opties/Geheugen kaarten/Voeg kaart toe**. Als U een vertaling bekijkt kiest U voor **Opties/Voeg kaart toe**.



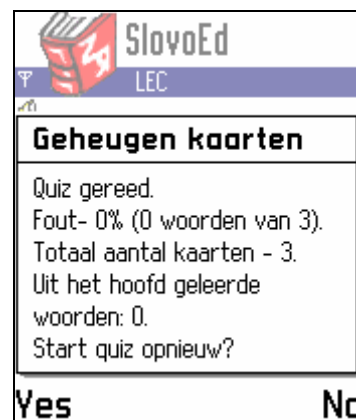
Als U een aantal woorden heeft toegevoegd kunt U een Geheugen kaart quiz laten afnemen om te zien hoe de status is van uw kennis. Hiervoor selecteert U het item **Geheugen kaart quiz** in het geheugen kaart menu. Er zullen U een aantal kaarten worden getoond met woorden die U heeft toegevoegd aan de Geheugen kaart quiz, het is de bedoeling dat U zich de vertaling van het woord herinnerd waarna U op **Zien** drukt. wilt U echter deze kaart achter wege laten drukt U op **Opties/Skip Card**, het woord dat U heeft geskippt zal niet worden meegenomen in de statistieken.

Nadat U op **Zien** heeft gedrukt wordt de juiste vertaling getoond. Als U de vertaling goed had dan drukt U op **Goed** en had U de vertaling niet goed dan drukt U op **Fout**.



**SlovoEd** zal de resultaten van deze quiz voor U bewaren en aan het eind van een quiz zult U een lijstje met de statistieken te zien krijgen, in dit lijstje zijn opgenomen het aantal foute kaarten, het totaal aantal getoonde kaarten en het aantal geleerde woorden.

Het programma bewaard deze statistieken voor verschillende afgenomen quizen en de woorden die U vaker goed heeft zullen uit de quiz worden gehaald.



Het **Opties** menu steelt U instaat om: de huidige kaart te verwijderen (**Delete flash card**), alle kaarten verwijderen (**Delete all flash cards**) of selecteer **Always play sound** voor het afspelen van de beschikbare geluidsfiles. Als U deze optie heeft gekozen zal voor iedere kaart die worden getoond de beschikbare geluidsfile worden afgespeeld.

1. **Play.** Deze optie speelt de gekoppelde geluidsbestanden uit de Geluids module af, deze optie zal alleen worden getoond als er een uitspraak in de database voorkomt.
2. **Switch auto play on.** Als U deze optie heeft geïnstalleerd zal de geluidsfile voor de uitspraak automatisch worden afgespeeld als uw woord word getoond op het scherm.
3. **Skip Card.** Hiermee slaat U een kaart over.
4. **Delete flash card.** Laadt U kaarten verwijderen.
5. **Delete all flash cards.** Met deze optie verwijdert U alle bewaarde kaarten uit het programma.
6. **Help.** Opent de help functie voor de quiz.
7. **Exit.** Stopt het quiz programma.



## Woord van de Dag

Naast de geheugen kaart quiz heeft "SlovoEd" 2.0 nog een manier om snel woorden te leren, Woord van de Dag. Elke dag zal er een woord worden gekozen uit de geselecteerde woordendatabase, U zult het woord en de vertaling kunnen bekijken, en als U dit wilt, kunt U dit woord toevoegen aan de Geheugen kaart quiz.



De instellingen voor deze functie zijn omschreven in "Woord van de Dag".



## Hoe U uw eigen woordenboeken kunt maken.

Het programma "**SlovoEd**" voor de verschillende mobiele platformen bevatten twee compartimenten, het programma en de woordenboek databases. Paragon Software (SHDD) heeft "**SlovoEd Studio**" ontwikkelt – met deze speciale toolkit kunt U zelf de benodigde \*.prc databases maken. Dit desktop programma wordt aan een ieder die hierin interesse heeft aangeboden.

**SlovoEd Studio & Conversion Tools** is een freeware programma voor geoefende gebruikers. Met dit programma kunt U zelf vanuit verschillende formaten woordenboek databases samenstellen. Met dit programma kunt U vanuit de zelf gekozen bron bestanden een woordenboek samenstellen en de layout aanmaken. Het **SlovoEd Studio & Conversion Tools** programma wordt geïnstalleerd op uw desktop computer en U kunt hiermee snel en gemakkelijk uw eigen databases samenstellen.

Het programma kan verschillende bron database bestanden converteren, o.a. \*.dsl, \*.wb, \*.csv naar het \*.prc formaat, welke U kunt gebruiken met het "**SlovoEd**" woordenboek programma.

**SlovoEd Studio** helpt U niet alleen met het maken van uw eigen woordenboek databases maar ook met ieder formaat database die zich laat behandelen als woordenboek databases. U kunt nu dus ook snel en gemakkelijk uw bedrijfs database met b.v. producten of contacten uitlezen met "**SlovoEd**".

### OPMERKING

\*.**dsl** is het formaat voor Lingvo dictionaries (Zie ook <http://www.lingvoda.ru/dictionaries/create.asp#p3>;

\*.**csv** - comma separated values (Microsoft Excel);

\*.**wb** is een populair web-woordenboekformaat (zie ook <http://www.freelang.net/dictionary/index.html>).

Om uw eigen gemaakte woordenboek database (\*.prc) te installeren op uw handheld moet U deze kopiëren naar uw mobiele apparaat. U vindt de woordenboek files in de map X:\System\Apps\SlovoEdDicts.(waarbij X de drive is waar U het programma heeft geïnstalleerd)

### OPMERKING

U kunt o.a. met **FileManager** utility ([www.epocware.com](http://www.epocware.com)) de betreffende files kopiëren naar de betreffende mappen. Dit programma beheert uw series 60 smartphone vanaf uw desktop computer.

U kunt een gratis kopie van het programma "**SlovoEd**" Studio vinden op <http://www.studio.penreader.com/>.

Dit programma biedt U een makkelijker manier dan de ingebouwde mogelijk heden als Pocket Excel of de ingebouwde adres book voor database toepassingen. Dit omdat het **SlovoEd** programma over een aantal gereedschappen beschikt om snel uw ingaven op te zoeken en omdat de \*.prc files zeer compact zijn en omdat er voor ieder mobiel platform een programma beschikbaar is om deze uit te lezen.

## De-installatie

Om het programma te de-installeren gaat U als volgt te werk:

1. Open de **Application Manager**.
2. Selecteer het woordenboek welke U wilt verwijderen uit de lijst en **Remove** in het **Options** menu. Het woordenboek programma, de woordenboeken en de geluidsmodules moeten los van elkaar worden gedeïnstalleerd.

### ATTENTIE!

De specifieke werking van het Series 60 platform noodzaakt U om alle losse woordenboeken te verwijderen als U er een wilt verwijderen, wilt U een van de reeds geïnstalleerde woordenboeken blijven gebruiken zult U genoodzaakt zijn deze te herinstalleren. Verwijder echter niet het woordenboek programma, omdat U deze anders weer moet registreren.

## Nuttige informatie

### Customer Support Service

De Support kennis Base is beschikbaar voor al onze klanten! U vindt hier gedetailleerde antwoorden op veel gestelde vragen over alle beschikbare programma's van Paragon Software (SHDD)

Bezoekt U eerst deze handige antwoorden database voordat U het support team een E-mail stuurt. Wij gaan ervan uit dat alle antwoorden op uw vragen te vinden zijn in deze database, mocht dit onverhoopt niet zo zijn kunt U ons altijd een E-mail sturen of contacteren.

Welkom op de Support Knowledge Base!

<http://support.epocware.com>

Customer Support Service:

Tel: (+7 095) 789-67-17

#### OPMERKING

*Als U van buiten Rusland belt houd U dan rekening met de tijdsverschillen, Moskou loopt 11 uur voor op San-Jose, 8 uur voor op New York, 3 uur voor op Londen, 2 uur voor op Paris en Munchen en 6 uur achter op Tokyo.*

*Het kantoor in Moskou heeft als openings tijden van 11:30 tot 19:00u lokale tijd.*

### Hoe uw versie van SlovoEd te registreren.

Wij nodigen U uit om onze website <http://www.epocware.com/> te bezoeken, deze staat geheel in het teken van series 60 woordenboeken ontwikkeld door Epocware/Paragon SoftwareGroup. Hier kunt U demonstratie versies van de woordenboeken vinden en gedetailleerde informatie over meer dan 150 verschillende woordenboeken welke beschikbaar zijn voor 30 talen, Europees, Hebreeuws en Arabisch.

Bezoek de website: <http://www.epocware.com/technologies/> en selecteer uw woordenboek welke U wilt aanschaffen, vervolgens kunt U de registratie code krijgen via een gecodeerde en beveiligde verbinding met de online e-shop. De bestelling wordt uitgevoerd door gespecialiseerde Amerikaanse of Europese e-commerce systemen.

Op deze manier wordt er een "real-time fulfillment" gerealiseerd, dit betekent dat uw registratie nummer direct naar U zal worden ge-E-mailed.

## Appendix: Geluids module. Installatie en gebruik.

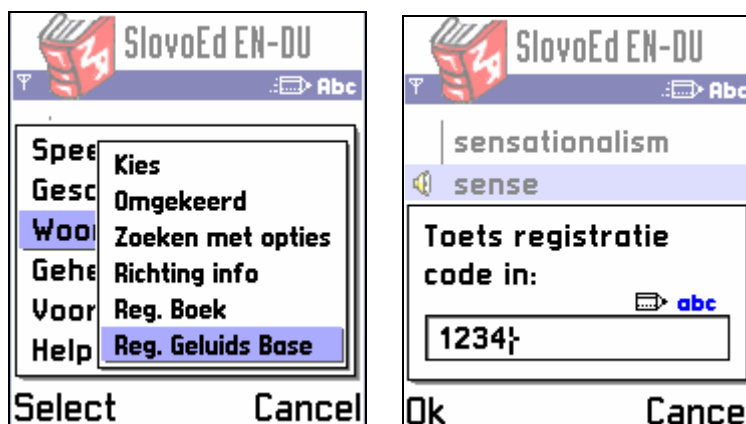
Als toevoeging op de woordenboeken kunt U ook Geluids modules aanschaffen. Deze bieden geluidsfragmenten van de uitspraak van woordenboek ingaven. Er zijn verschillende geluidsmodules beschikbaar voor de verschillende woordenboeken, van uiterst compact tot volledige versies.

Voor meer informatie over "SlovoEd" woordenboek voor Series 60 smartphones en de beschikbare geluids modules kijkt U op: <http://www.epocware.com/>.

### Geluids module. Demo-versie limiteringen en registratie

Hoe meer U een niet geregistreerde versie van de Geluids module gebruikt zult U vaker een Piep toon horen in plaats van de uitspraak van het woord, U dient dit product los van het woordenboek te registreren, meer info over de registratie vindt U in het hoofdstuk: "Ошибка! Источник ссылки не найден."

Hoe vaker U uw versie van een niet geregistreerde woordenboek gebruikt zult U een bericht te zien krijgen met de mededeling dat U deze dient te registreren. U kunt deze registreren via Opties/Woordenboek/ Reg. Geluids Base.



### Geluids module. Installatie

#### ATTENTIE!

- Vergeet niet om eerst een backup te maken van uw mobiele apparaat voordat U software installeert dit om eventuele dataverlies te voorkomen.
- De Geluids module werk allen samen met "SlovoEd" 2.0, deze dient dus ook geïnstalleerd en geregistreerd te zijn.


Om de Geluids module te installeren gaat U als volgt te werk:

1. Maak verbinding met uw desktop computer en uw series 60 apparaat via Bluetooth, Infrarood of een kabel.
2. Als U dit programma wilt installeren vanaf uw desktop computer, gaat U verder met stap drie en raadpleeg ook uw handleiding van uw desktop software. Als U uw versie wilt installeren direct op uw series 60 apparaat moet U eerst de \*.sis file naar uw mobiele apparaat kopiëren waarna U de installatie uitvoert aan de hand de instructies op uw apparaat.

3. Start de installatie file (\*.sis).
4. Volg de instructies zoals deze worden gegeven door het installatie programma

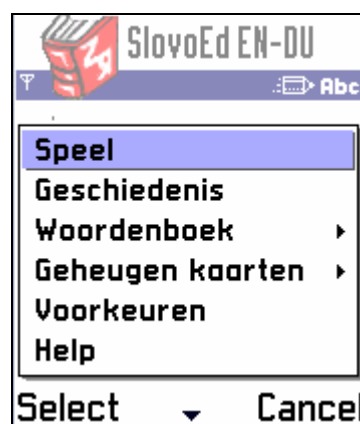
## Geluids module. Hoe te gebruiken.

Veel woordenboek databases voor SlovoEd hebben een fonetische beschrijving van het woord. U kunt deze transcriptie bekijken maar U kunt nu ook luisteren naar de uitspraak om uw uitspraak te trainen en verbeteren, de geluidsdata bases zijn ingesproken door professionals.


Na de installatie van de Geluids module zal in de woordenlijst het  icoon verschijnen.

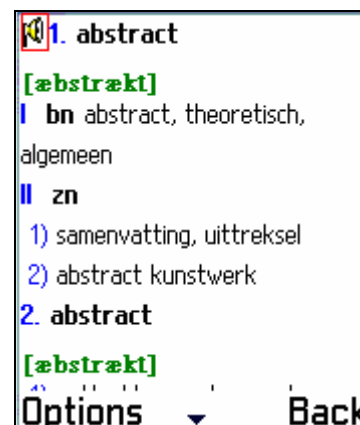
### Geluids in het hoofd venster

Om in het hoofd venster te luisteren naar de uitspraak kiest U voor **Opties/Speel**.



### Geluid in een woordenboek ingave

Om naar de uitspraak van een woord te beluisteren als U een vertaling bekijkt klikt U op het  icoon of via **Opties/Speel**.



## Geluid in de Geheugen kaart quiz.

Om naar de uitspraak van een woord te beluisteren tijdens een geheugen quiz kiest U voor **Opties/Speel** of drukt U op de joystick.

Als U naar ieder uitspraak van de getoonde woorden wilt luisteren kiest U voor **Auto afspelen aan**.



## Geluids Module. De-installatie.

Om het programma te de-installeren gaat U als volgt te werk:

1. Open de **Application Manager**.
2. Selecteer het woordenboek welke U wilt verwijderen uit de lijst en **Remove** in het **Options** menu. Het woordenboek programma, de woordenboeken en de geluidsmodules moeten los van elkaar worden gede-installeerd.

### **ATTENTIE!**

De specifieke werking van het Series 60 platform noodzaakt U om alle losse woordenboeken te verwijderen als U er een wilt verwijderen, wilt U een van de reeds geïnstalleerde woordenboeken blijven gebruiken zult U genoodzaakt zijn deze te herinstalleren. Verwijder echter niet het woordenboek programma, omdat U deze anders weer moet registreren.

*Geachte Klanten  
Uw commentaren zijn erg waardevol  
Uw feedback helpt ons om onze kwaliteiten te verbeteren  
Vooraf bedankt voor uw zeer gewaardeerde kritieken en rapporten.*